**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 128 (2002)

**Heft:** 05

Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# 

Page Ann. 04/02 p. 29 IAS N° Date reddition d'inscription) Date limite 19 mars 2002 11h30 12 mars 2002 11h30 19 mars 2002 22 mars 2002 15 mars 2002 8 mars 2002 8 mars 2002 Groupements formés d'architectes et d'ingénieurs Equipes pluridisciplinaires (achitectes, ingénieurs, CVSE porteurs d'un diplôme EPF, ETS ou inscrits au Registre suisse des ingénieurs (REG) dans les rubriques A ou B, autorisés à pratiquer leur pro-Equipes pluridisciplinaires (urbanistes, achitectes, JMC/WTO (Heiko Achilles, Marc Angélil, Jürg Conzett, Dorothee Huber, Flora Ruchat, Johannes Architectes établis dans un des pays signataires civils établis en Suisse et porteurs d'un diplôme EPF, EPUL, EAUG, IAUG, ETS, HES ou inscrits au Composition du jury - professionnels) Silvia Ruoss (REG), rubrique A ou B. (Cette procédure ne fait pas référence au Règlement SIA 142) ingénieurs, économistes) établis en Suisse ou Architectes établis en Suisse ou dans un des Registre suisse des ingénieurs et architectes Architectes établis en Suisse ou dans un des ingénieurs civils, architectes et mandataires Schaub, Fritz Schumacher, Felicitas Siebert, dans un des pays signataires de l'accord pays signataires de l'accord OMC/WTO pays signataires de l'accord OMC/WTO Christoph Haerle, paysagistes) établis en Suisse (Barbara Burren, Christoph Hae Conditions d'admission de l'accord OMC/WTO fession en Suisse Thomas Wetzel) Projet pour la Place du théâtre à Baden, comprenant un par-king souterrain (CP, PO) véhicules sur le site de Malley (MEP, PQ) - nouveau normale cantonale II pour les besoins de la HEP (MEP, PQ) Construction d'une halle pour Librairie allemande à Leipzig (CP, PO) - nouveau Halle de sport à Grafstal (CP, PO) Agrandissement de la Sujet Ville de Baden, Planification et ments de la ville de Leipzig H3, Schweizerische Bundesbahnen d'Allemagne, Service des bâti-Direction des travaux, Service SüdPark Basel, co Buchhofer SBB, Immobilien, Sec. ARGE Rue Beau-Séjour 8, cp 2100 Rue Beau-Séjour 8, cp 2100 Conseil d'Etat du Canton de Fribourg, Département des Barbe AG, Florastrasse 49, <www.suedparkbasel.ch> bâtiments, Grand-Rue 32, D - 04329 Leipzig Fax +49 341 255 51 78 Schulgemeinde Lindau, Tagelswangerstrasse 2, Service d'architecture Direction des travaux Schongauerstrasse 7 CH - 1002 Lausanne CH - 1002 Lausanne République fédérale développement, cp CH - 5401 Baden Organisateur et renseignements CH - 1701 Fribourg Fax 026/305 38 03 CH - 8315 Lindau Tél. 052/345 15 10 Fax 021/315 50 05 Fax 021/315 50 05 Ville de Lausanne bbag@bluewin.ch Ville de Lausanne Fax 01-422 70 90, CH - 8008 Zürich

### Bureau d'ingénieurs-conseils

bien implanté dans le canton de Fribourg cherche un

# ingénieur civil EPF ou HES

pour les domaines de l'hydraulique, hydrologie, plans généraux d'évacuation des eaux (PGEE) et épuration des eaux

Le candidat, bilingue français-allemand, devra être au bénéfice de quelques années d'expérience, aimer le contact et les relations publiques, capable d'assumer des responsabilités

Nous offrons un salaire adapté aux responsabilités, des conditions de travail agréables au sein d'une équipe

Faire offre manuscrite sous chiffre TRACÉS 06-03, inEDIT Publications SA, case postale 74, 1025 Saint-Sulpice.

# ARCHITECTES - INGÉNIEURS

# GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS DE CONSTRUCTION en faisant appel à



votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant SIA Plus 1019.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A. 116, route de Florissant 1206 GENÈVE

Tél. 0227034747 Fax 0227034749

22 mars 2002

Ingénieurs spécialisés, selon art. 33 RMP

Etude du plan général d'éva-cuation des eaux (PGEE) (OH, PQ) - nouveau

Place de l'Hôtel-de-Ville, cp 96,

Municipalité de Bussigny

Fax 056/200 82 93

Stefan Rotzler, Bruno Huber

2		[2]	Ann. 04/02 p. 34	(6			
29 mars 2002 09h.00	17 août 2002 (7 avril 2002)	31 mai 2002 (26 avril 2002)	24 mai 2002 (30 avril 2002)	(1 <sup>er</sup> mai 2002)	15 mai 2002	15 mai 2002	31 mai 2002
Ingénieurs civils et spécialistes de l'énvironnement établis en Suisse	Architectes international (Salah Zaky Said, Galal Abada, Peter Cook, Gae Aulenti, Teodoro Gonzalez, de Leon, Jong Soung Kimm, Sergio Donadoni, Gaballah Ali Gaballah, Françoise Cachin, Ana Maria Zahariade, Fayza Haikal, Arne Eggebrecht)	Architectes et urbanistes établis en Suisse (Roland Vassaux, Pascale Lorenz, Tony Ruppen, Denis Woeffray, Maria Zurbuchen-Henz)	Architectes établis en Suisse ou dans un des pays signataires de l'accord OMC/WTO, porteurs du diplôme EPF, EAUG ou ETS, inscrits au REG A ou B ou porteurs d'un diplôme étranger équivalent	Bureaux d'ingénieurs, entrepreneurs ou fournisseurs en collaboration avec des collectivités locales ayant réalisé des projets «urbistiquement corrects» dignes de démonstration	Architectes, international	Architectes, international (Eric van Egeraat, Axel Schultes, Jacques Rougerie, István Schneller, Tamás Nagy, Nóra Demeter, András Vikar)	Etudiants et jeunes architectes européens (Pekka Helin, Sergey Kisselev, lan Ritchie, Matthias Sauerbruch, Elias Torres, Mark Swenarton)
Relevés de l'état des routes cantonales pour les cam- pagnes (635 km) (OH, PO) - nouveau	Grand Musée égyptien du Caire à Giza (Egypte) en deux phases (CP, PO)	Aménagement du site de la Moubra à Montana (Cl à 1 degré, PO) - nouveau	Faubourg de la Thièle, Yverdon Maison d'Etat, locaux de ser- vices communaux et parapu- blics (CP à 2 degrés, PO) - nouveau	Concours international d'urbistique (CP, PO)	Centre ville de Ljubljana, aménagement de la zone «Passenger Center Ljubljana» (CP, PO)	Centre de conférences du Parc Graphisoft à Budapest (Hongrie) (CP, PO)	Habitation mettant en oeuvre les possibilités du verre (Cl, PO)
Etat de Fribourg, Département des ponts et chaussées, rue des Chanoines 17, CH - 1701 Fribourg Fax 026/305 36 51	Dr. Y. Mansour, Al Remayah Square, Pyramids, Giza, P.O. Box n°469 Al Orman, Giza (Egypte), tél. (202) 386 59 17 - 386 59 11, fax 386 58 71, gem1@idsc.gov.eg, <www.gem.gov.eg></www.gem.gov.eg>	A.T.S.M. C/O Office du Tourisme cp 372 CH - 3962 Montana Fax 027/ 485 04 60 www.crans-montana.ch	Etat de Vaud-DINF-Service des bâtiments et Ville d'Yverdon Place de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne <www.marches-publics.vd.ch></www.marches-publics.vd.ch>	CREM, Centre de compétences en urbistique, Rue des Molasses 5, CP 256, CH - 1920 Martigny Tel. +41 (0)27/721 25 40 Fax +41 (0)27/722 99 77 info@crem.ch, <www.crem.ch></www.crem.ch>	Ville de Ljubljana, Administration, Mestni Tig 1, SLO - Ljubljana	Graphideas 2002, Association of Hungarian Architects, Ötpacsirta u.2, H-1088 Budapest VIII tel. (36-1)318 2444, fax (36-1)318 4699	Pilkington, en association avec Architecture Today <www.pilkington.com <br="">glasshouse&gt;</www.pilkington.com>

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes **sia** 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>** 

Raysa Karades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2 CH-1762 Givisiez Tél. 026 466 4772 Fax 026 466 32 10

E-mail: raySA@bluewin.ch

1999 1974